

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 341/2006

z dnia 24 lutego 2006 r.

zatwierdzające specyfikacje modułu *ad hoc* dla 2007 r. dotyczącego wypadków przy pracy i problemów zdrowotnych związanych z pracą przewidzianego rozporządzeniem (WE) nr 577/98 oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 384/2005

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 577/98 z dnia 9 marca 1998 r. w sprawie organizacji badania prób losowych dotyczącego siły roboczej we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 384/2005 z dnia 7 marca 2005 r. zatwierdzające program modułów *ad hoc*, obejmujący lata od 2007 do 2009, w odniesieniu do badania prób losowych dotyczącego siły roboczej przewidzianego rozporządzeniem Rady (WE) nr 577/98 ⁽²⁾ zawiera moduł *ad hoc* w sprawie wypadków przy pracy i problemów zdrowotnych związanych z pracą.
- (2) Rezolucja Rady nr 2002/C 161/01 z dnia 3 czerwca 2002 r. w sprawie nowej wspólnotowej strategii dotyczącej zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy 2002–2006 ⁽³⁾ wezwała Komisję i państwa członkowskie, aby przyspieszyły prace do wykonania w zakresie harmonizacji danych statystycznych dotyczących wypadków przy pracy i chorób zawodowych, w celu otrzymania porównywalnych danych, na podstawie których można będzie dokonać obiektywnej oceny wpływu i skuteczności środków podjętych w ramach nowej wspólnotowej strategii.
- (3) Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy ⁽⁴⁾ przewiduje, że pracodawca powinien prowadzić listę wypadków przy pracy, których wynikiem jest niezdolność do pracy pracownika dłuższa niż trzy dni robocze oraz sporządzać na potrzeby odnośnych odpowiedzialnych władz, zgodnie z prawodawstwem

krajowym i/lub przyjętymi procedurami, sprawozdania z wypadków przy pracy pracowników. W swoim zaleceniu 2003/670/WE z dnia 19 września 2003 r. dotyczącym europejskiego wykazu chorób zawodowych ⁽⁵⁾ Komisja zaleca, aby państwa członkowskie zapewniły, żeby wszystkie przypadki chorób zawodowych były zgłaszane i aby stopniowo uzgadniały swoje dane statystyczne dotyczące chorób zawodowych z wykazem europejskim, zgodnie z pracami wykonywanymi w sprawie systemu harmonizacji europejskich danych statystycznych dotyczących chorób zawodowych. Komunikat Komisji z dnia 11 marca 2002 r. w sprawie nowej wspólnotowej strategii dotyczącej zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy 2002–2006 ⁽⁶⁾ podkreśla, że informacje statystyczne powinny obejmować nie tylko rozpoznane wypadki przy pracy i choroby zawodowe, ich przyczyny i konsekwencje, ale powinny również wprowadzać pewne wymierne informacje odnoszące się do czynników w otoczeniu miejsca pracy, które mogą powodować problemy. Dane statystyczne powinny również obejmować nowe zjawiska, takie jak dolegliwości związane ze stresem lub problemy układu mięśniowo-szkieletowego.

- (4) Istnieje również konieczność aktualizacji specyfikacji próby określonej w sekcji 1 Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 384/2005 w celu zapewnienia, że próba dostępna do analizy w module *ad hoc* jest maksymalnie wyjaśniająca.
- (5) Środki realizacji przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Programów Statystycznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Szczegółowy wykaz informacji, które należy zebrać w 2007 r. w module *ad hoc* dotyczącym wypadków przy pracy i problemów zdrowotnych związanych z pracą, wymagany dla Sekcji 1 Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 384/2005 określa Załącznik do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 14.3.1998, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2257/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 336 z 23.12.2003, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 61 z 8.3.2005, str. 23.

⁽³⁾ Dz.U. C 161 z 5.7.2002, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 183 z 29.6.1989, str. 1. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 238 z 25.9.2003, str. 28.

⁽⁶⁾ COM(2002) 118 wersja ostateczna z 11.3.2002.

Artykuł 2

W sekcji 1 Załącznika do rozporządzenia (WE) nr 384/2005 punkt „Próba” otrzymuje brzmienie:

„Próba: docelowa grupa wiekowa użyta jako próba do niniejszego modułu składa się z osób w wieku 15 lat lub więcej.”.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

BADANIE SIŁY ROBOCZEJ

Specyfikacje modułu *ad hoc* na 2007 r. dotyczącego wypadków przy pracy i problemów zdrowotnych związanych z pracą

1. Zainteresowane państwa członkowskie i regiony: wszystkie

2. Zmienne są kodowane w następujący sposób:

Numerowanie zmiennych występujących w badaniu siły roboczej w kolumnie „Filtry” odnosi się do rozporządzenia Komisji (WE) nr 430/2005 ⁽¹⁾.

Kolumna	Kod	Opis	Filtry/Uwagi
WYPADKI PRZY PRACY OSÓB, KTÓRE PRACOWAŁY W CZASIE OSTATNICH 12 MIESIĘCY			
209		<i>Obrażenia w wyniku wypadku, z wyjątkiem chorób, które miały miejsce w czasie ostatnich 12 miesięcy, w miejscu pracy lub w czasie pracy</i>	(kol. 24 = 1, 2) lub (kol. 84 1 i kol. 85/88 i kol. 89/90 nie jest wcześniejsze niż jeden rok przed datą wywiadu)
	0	Brak	
	1	Jeden	
	2	Dwa lub więcej	
	9	Nie stosuje się [kol. 24 = 3–9 i (kol. 84 ≠ 1 i (kol. 89/90 jest wcześniejsze niż jeden rok przed datą wywiadu lub jest puste))]	
	Puste	Brak odpowiedzi	
210		<i>Rodzaj ostatnich obrażeń w wyniku wypadku w miejscu pracy lub w czasie pracy</i>	kol. 209 = 1–2
	1	Wypadek w ruchu drogowym	
	2	Wypadek inny niż w ruchu drogowym	
	9	Nie stosuje się (kol. 209 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
211/212		<i>Data powrotu do pracy po ostatnich obrażeniach w wyniku wypadku</i>	kol. 209 = 1–2
	00	Dana osoba nadal nie wróciła do pracy, ponieważ nie nastąpił jeszcze powrót do zdrowia, ale spodziewa się podjąć pracę w przyszłości	
	01	Dana osoba spodziewa się, że nie podejmie już nigdy pracy z powodu wypadku	
	02	Brak okresu poza pracą lub powrót tego samego dnia, w którym miał miejsce wypadek	
	03	Następnego dnia po wypadku	
	04	Od drugiego jednak przed piątym dniem po wypadku	
	05	Od piątego jednak przed dwoma tygodniami po wypadku	
	06	Od dwóch tygodni jednak przed jednym miesiącem po wypadku	
	07	Od jednego miesiąca jednak przed trzema miesiącami po wypadku	
	08	Od trzech miesięcy jednak przed sześcioma miesiącami po wypadku	
	09	Od sześciu miesięcy jednak przed dziewięcioma miesiącami po wypadku	
	10	Dziewięć miesięcy po wypadku lub później	
	99	Nie stosuje się (kol. 209 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	

⁽¹⁾ Dz.U. L 71 z 17.3.2005, str. 36.

Kolumna	Kod	Opis	Filtry/Uwagi
213		<i>Praca wykonywana w czasie wystąpienia ostatnich obrażeń w wyniku wypadku (proszę zakodować pierwszą właściwą odpowiedź)</i>	kol. 209 = 1–2
	1	Główna obecna (pierwsza) praca	
	2	Druga obecna praca	
	3	Ostatnia praca (osoba nie jest zatrudniona)	
	4	Praca rok temu	
	5	Inna praca	
	9	Nie stosuje się (kol. 209 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	

**PROBLEMY ZDROWOTNE ZWIĄZANE Z PRACĄ ODCZUWANE W CZASIE OSTATNICH 12 MIESIĘCY
(z wyjątkiem obrażeń w wyniku wypadku)**

214		<i>Choroba(-by), schorzenie(-nia) lub inne fizyczne lub psychiczne problemy zdrowotne, z wyjątkiem obrażeń w wyniku wypadku, odczuwane przez daną osobę w czasie 12 ostatnich miesięcy (od daty wywiadu), które zostały spowodowane lub pogłębione przez pracę</i>	(kol. 24 = 1, 2 lub kol. 84 = 1)
	0	Brak	
	1	Jeden	
	2	Dwa lub więcej	
	9	Nie stosuje się (kol. 24 = 3–9 i kol. 84 ≠ 1)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
215/216		<i>Rodzaj najbardziej poważnej dolegliwości spowodowanej lub pogłębionej przez pracę</i>	kol. 214 = 1–2
	00	Problem układu kostnego, stawowego lub mięśniowego, który wpływa głównie na szyję, ramiona, ręce lub dłonie	
	01	Problem układu kostnego, stawowego lub mięśniowego, który wpływa głównie na biodra, nogi lub stopy	
	02	Problem układu kostnego, stawowego lub mięśniowego, który wpływa głównie na plecy	
	03	Problem z oddychaniem lub z płucami	
	04	Problem ze skórą	
	05	Problem ze słuchem	
	06	Stres, depresja lub stany lękowe	
	07	Ból głowy i/lub przemęczenie wzroku	
	08	Choroba serca lub zawał, lub inne problemy układu krążenia	
	09	Choroby zakaźne (wirusy, bakterie lub innego rodzaju zakażenie)	
	10	Inne rodzaje dolegliwości	
	99	Nie stosuje się (kol. 214 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
217		<i>Czy najbardziej poważna dolegliwość spowodowana lub pogłębiona przez pracę ogranicza zdolność do zwykłej codziennej aktywności w pracy lub poza pracą</i>	kol. 214 = 1–2
	0	Nr	
	1	Tak, do pewnego stopnia	
	2	Tak, znacząco	
	9	Nie stosuje się (kol. 214 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	

Kolumna	Kod	Opis	Filtry/Uwagi
218/219		<i>Liczba dni spędzonych poza pracą w czasie ostatnich 12 miesięcy z powodu najbardziej poważnej dolegliwości spowodowanej lub pogłębionej przez pracę</i>	kol. 214 = 1-2
	00	Dana osoba nie pracowała w czasie ostatnich 12 miesięcy, ale z przyczyn niezwiązanych z dolegliwością spowodowaną lub pogłębioną przez pracę (np. normalne przejście na emeryturę)	
	01	Dana osoba nie podejmie już nigdy pracy z powodu tej choroby	
	02	Mniej niż jeden dzień lub brak okresu poza pracą	
	03	Co najmniej jeden dzień, ale mniej niż cztery dni	
	04	Co najmniej cztery dni, ale mniej niż dwa tygodnie	
	05	Co najmniej dwa tygodnie, ale mniej niż jeden miesiąc	
	06	Co najmniej jeden miesiąc, ale mniej niż trzy miesiące	
	07	Co najmniej trzy miesiące, ale mniej niż sześć miesięcy	
	08	Co najmniej sześć miesięcy, ale mniej niż dziewięć miesięcy	
	09	Co najmniej dziewięć miesięcy	
	99	Nie stosuje się (kol. 214 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
220		<i>Praca, która spowodowała lub pogłębiła najbardziej poważną dolegliwość (proszę zakodować pierwszą właściwą odpowiedź)</i>	kol. 214 = 1-2 i (kol. 85/88 nie jest wcześniejsze niż osiem lat przed rokiem, w którym przeprowadzono wywiad)
	1	Główna obecna (pierwsza) praca	
	2	Druga obecna praca	
	3	Ostatnia praca (osoba nie jest zatrudniona)	
	4	Praca rok temu	
	5	Inna praca	
	9	Nie stosuje się (kol. 214 = 0, 9, puste)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
CZYNNIKI W MIEJSCU PRACY, KTÓRE MOGĄ MIEĆ NIEKORZYSTNY WPŁYW NA SAMOPOCZUCIE LUB NA ZDROWIE FIZYCZNE			
221		<i>Czy w miejscu pracy dana osoba jest szczególnie narażona na czynniki, które mogą mieć niekorzystny wpływ na jej samopoczucie</i>	kol. 24 = 1, 2
	0	Nr	
	1	Tak, głównie nękanie lub zastraszanie	
	2	Tak, głównie przemoc lub zagrożenie przemocą	
	3	Tak, głównie presja czasu lub nadmierne obciążenie pracą	
	9	Nie stosuje się (kol. 24 = 3-9)	
	Puste	Brak odpowiedzi	
222		<i>Czy w miejscu pracy dana osoba jest szczególnie narażona na wybrane czynniki, które mogą mieć niekorzystny wpływ na jej zdrowie fizyczne</i>	kol. 24 = 1, 2
	0	Nr	
	1	Tak, głównie substancje chemiczne, kurz, opary, dym lub gaz	
	2	Tak, głównie hałas lub drgania	
	3	Tak, głównie trudna postawa ciała przy pracy, trudne ruchy przy pracy lub przemieszczanie ciężkich ładunków	
	4	Tak, głównie ryzyko wystąpienia wypadku	
	9	Nie stosuje się (kol. 24 = 3-9)	
	Puste	Brak odpowiedzi	